

新春の特別号

HAPPY CHINESE NEW YEAR

ヒルトンの編を憂え  
るのがないをの食べます

## 新春特刊

# 食无忧 希尔顿篇

HAPPY NEW YEAR

## 六日游

流行の東京

魅力大阪

京都奈良の両古都

富士急樂園

8の大きいランチの美食

\*时尚东京

\*魅力大阪

\*京都奈良双古都

\*富士急乐园

\*8大正餐美食



# 新春特选之 美食体验

新春の特選

## N.1 居酒屋



居酒屋，指日本传统的小酒馆，是提供酒类和饭菜的料理店。起源于江户时期，据说最初是酒铺经营者为了使客人在买酒之后，能当即在铺内饮用而提供一些简单的菜肴开始的。

## N.2 蟹道乐



超人气蟹料理专门店 - 蟹道乐！这家在日本拥有40多家连锁店的蟹料理餐厅，严选北海道新鲜深海大型蟹，制作出超高水准的螃蟹宴，令每一位食客意犹未尽，赞不绝口。店内菜品种类繁多，蒸煮焗烤，刺身、寿司、天妇罗、铁板烧等五花八门。

## N.3 烤肉自助

日本的日式烤肉非常让人垂涎，烤肉自助，味道出人意料的好，肉的种类很多，还有蔬菜。烤肉，最注重肉质的新鲜度，通常会先将牛肉涂上酱汁，再以直火烧烤。一般只需经过简单烧烤，就能吃到日本牛肉鲜美的原汁原味。



# 新春特选之——酒店体验

新春の特選



## N.1 希尔顿酒店



希尔顿酒店是国际连锁酒店，地理位置优越，去往各景点便捷。酒店客房，配有空调，暖气，淋浴，浴缸，吹风机，浴袍，免费洗浴用品，卫生间，按次点播收费电视，电话，卫星频道，有线频道，平面电视，沏茶/咖啡设备，迷你吧，冰箱，电烧水壶，唤醒服务/闹钟等设施。



## N.2 正宗日式温泉酒店

日本有“温泉王国”的美称。对日本人来说泡温泉是生活中必不可少的一部分。日本的温泉分别有“盐泉”、“单纯泉”、“硫化氢泉”、“铁泉”等多种分类。来到日本，一定要穿上日本和服体验日本泡汤。

日期	东京入，大阪返		
	成都-东京 参考航班: 3U8085 成都-东京 1235-1900		
第一天	于指定时间在成都双流国际机场集合，在机场送团人员及领队的协助下，办理赴日登机手续，搭乘国际航班前往日本第一大城市-东京，抵达后入住酒店休息。		
	<b>住宿：成田希尔顿酒店或同级</b>		
	午餐：飞机上	晚餐：自理	
	日本香火最旺的浅草雷门观音寺·仲见世街—远眺天空树—明治神宫外苑—秋叶原动漫一条街		
	<p><b>【浅草雷门寺●仲见世商店街】</b>(約 60 分钟)来到东京最古老、最著名的浅草雷门观音寺和东京最热闹的购物街之一的仲见寺商业街，寺院的正门-雷门，门上挂有一个醒目耀眼的“雷门”大灯笼，是该寺乃至全日本的标志。漫步浅草寺，倾听流传千年的观音寺传说，观赏浅草寺、五重塔等著名史迹，可以问个签求求吉凶，如果不走运，抽到雄签，和当地人一样系在抽签的地方就可以避霉运啦。也可以逛逛汇聚日本甜点、工艺品的仲见寺街。</p> <p><b>【远眺天空树】</b>(约 30 分钟)由雷门通向宝藏门及正殿的一条 300m 长的参道。道路两侧是一排排自江户时代延续下来的大小店铺共有 88 间，出售日本最具特色的旅游纪念品、民间工艺品、和服以及日本人喜食的小吃等。</p> <p><b>【明治神宫外苑】</b>的银杏树道诞生于 1923 年，距今已有近百年的历史了。这里一共有 146 棵银杏树，全长 300 多米。交通也很方便，可以乘坐 JR 线，也能乘坐都营大江户线和银座线。下车走 10 来分钟就能到，出车站后都有标示，一般不会迷路。这里的银杏树道一年四季都有看点，不过小编最推荐的当然还是秋天啦，因为到了秋天这里就变成了黄金大道，非常壮观！</p>		
第二天	<p><b>【秋叶原动漫一条街】</b>(约 60 分钟)日本东京的秋叶原是日本最大的电器一条街，也是世界最大的电器、动漫一条街，更是东京的一个象征。以位于秋叶原站西侧的中央道为中心，在秋叶原其东西宽 400 米，南北长 800 米的范围内，汇集了 800 多家专门销售家用电器和计算机等电器产品的商店，且价格便宜。其中，还有数家 DFS，专门为外国人提供免税商品，代办托运手续，十分方便。令人眼花缭乱的电器产品和最新电子产品展销以及熙来攘往的各色人群，构成了秋叶原独有的风景。</p> <p><b>安排赴“居酒屋”，感受日本居酒屋的气氛及文化(居酒屋内享用 2500 日元餐标-非团队餐厅)</b></p> <p>备注：居酒屋（日语：いざかや izakaya），指日本传统的小酒馆，是提供酒类和饭菜的料理店。起源于江户时期，据说最初是酒铺经营者为了使客人在买酒之后，能当即在铺内饮用而提供一些简单的菜肴开始的。随着时代的推移，居酒屋也逐渐成了日本文化不可缺少的组成部分，日本的电影和电视剧中也往往会出现居酒屋的场景。</p>		
	住宿：箱根地区温泉酒店	早餐：酒店内	午餐：居酒屋
	晚餐：温泉会席料理		
	※ 富士山（远观）—民族文化合掌屋—富士急乐园—御殿场奥特莱斯		
第三天	<p><b>【富士山五合目】</b>(远观)富士山由山脚至山顶按高度共分为十合，半山腰便称为富士五合目。富士山五合目高逾 2300 米，乘车而上，游客轻轻松松就可得到登富士山的珍贵体验，沿途赤松、铁杉等森林景色。抵达五合目，站在象征日本富士山居高临下，富士五湖、八岳、南阿尔卑斯的美景秋色像您而展现，此情此景毕生难忘。（如天气原因不能上山改为富士山一合目+地震体验馆）</p> <p><b>【民族文化合掌屋】</b>(约 40 分钟)合掌屋(合掌造)日本称为“合掌造り”，是日本独有的一种民宅建筑，屋顶由茅草覆盖而成，屋顶的造型好像人的双手合掌一般，由此得名。真切感受当地农民智慧的表现。</p> <p><b>【富士急乐园】</b>(约 90 分钟)(含入园门票)，是地处富士山麓的日本著名游乐园，拥有世界最大落差 (79M) 总长度 2,045 米的过山车 FUJIYAMA ，1997 年富士急游乐园的过山车以 4 项世界最高记录而加载吉尼斯世界大全。富士</p>		

急里的【丽莎与卡斯柏】的主题乐园，这里再现了丽莎与卡斯柏所在的法国巴黎的街道风情，在里面有旋转木马，咖啡店，购买独创礼物的商店，展示着原画的美术馆。



\*特别提示:小孩或年长者须由同行大人陪同,3岁以下小童为安全考虑,恕不安排,以维护安全;敬请谅解。

【奥特莱斯购物中心】(约 90 分钟)御殿场奥特莱斯是日本最大的名牌折扣店，坐落于风景优美的自然环境中，可眺望富士山，拥有欧风式的建筑外观。自开业以来，这里就聚集了许多日本国内外著名品牌专营店，加上距离富士山、箱根等度假地距离很近的优越条件，所以是很多海外游客日本之旅的必经之地。

住宿：中部或周边地区酒店

早餐：酒店内 午餐：日式乡村料理 晚餐：烤肉自助（餐标高达 2000 日币）

※ 世界文化遗产之金阁寺—西阵织和服馆—米其林景点指南@伏见稻荷神社—拍摄艺妓回忆录拍摄地@祇园

【世界文化遗产～金阁寺】金阁寺的正式名称为鹿苑寺，金阁寺 1950 年遭火灾，几近烧毁。后于 1955 年重修。金阁寺矗立在镜湖池水之中，呈四方形。为显示幕府武士政权的一统天下的至上权力，金阁寺舍利殿的一至三层的楼阁分别以幕府政权建筑，皇家宫廷建筑和佛教建筑格式修建，最顶层的塔顶装饰有一具金铜合金的凤凰，远望去，金光灿灿，绚丽夺目。

【西阵织会馆】西阵织是产自京都西阵地区的日本和服专用布料，会馆内展示介绍有关西阵织历史和手艺人的手工及展销和服的场所。和服在日本是相当重要的文化，也是贵族名门的象征，会馆每天都举行 6~7 次和服表演可欣赏京都女性身着和服的婀娜多姿的古典美。

【伏见稻荷神社】伏见稻荷大社建于 8 世纪，主要是祀奉以宇迦之御魂大神为首的诸位稻荷神。稻荷神是农业与商业的神明，香客前来祭拜求取农作丰收、生意兴隆、交通安全。它是京都地区香火最盛的神社之一。

【祇园艺伎街. 花见小路】京都的祇园白川的石版小路与两边的花街茶屋，春天时白川南通两旁的樱花盛放着，夹集垂柳的衬托下，令短短二百米的步行街显得特别醉人，不禁驻足欣赏眼前美丽的一幕。附近有樱花隧道和沿着白川种植的枝垂樱。也是追踪和服舞妓足迹的地方。

\*\*\*深度美食精心安排：“蟹道乐螃蟹料理”，（餐标高达 3500 日币/人，非团队餐厅）\*\*\*

日本是海鲜盛产地，我社特别安排特别好吃的螃蟹料理，螃蟹的食材选用的都是非常新鲜，这一点特别的棒，而且在做法上边，也拥有日本厨师独有的风格特色就是严谨，蟹的每一处都会被合理的处理并制作成你桌子上边的蟹宴，吃起来真的太棒了！

住宿：京都或奈良或其他地区酒店

早餐：酒店内 午餐：京都日式料理餐 晚餐：蟹道乐

第五天 奈良公园—春日大社—大阪城公园一心斋桥商业街—茶道体验

**【奈良公园】**(喂食小鹿，鹿粮不含)位于奈良市街的东边，东西长4公里、南北宽2公里，面积广阔，若草山、东大寺、春日大社、国立博物馆等奈良的名胜古迹大多在这里。在明治21年(1888年)成为县立公园，是日本现代公园的先驱之一。大正11年(1922年)被指定为日本的国家名胜。成群嬉戏于公园里的鹿，因与春日大社流传的白鹿传说有关而受到保护，且被指定为国家的自然保护动物。享受这美丽的大自然最好是在碧绿的若草山和鹿毛色美的4、5月，或是满山红叶的秋天等出游行乐、毕业旅行的季节。一年四季无论何时，这里都有吸引人的景观。。道路两旁，枫叶迎风招展，在和熙阳光的照耀下，如霞似火，发出悦耳的飒飒声音，绿色的草萍上、道路上，铺满了从树上飘逸下来的五彩缤纷、形状各异的落叶，犹如一幅巨大的水彩画，令人悦目舒心。据说奈良在近1300年前已建成平城京，后来日本首都迁往不远的京都再迁往东京，而奈良竟不曾衰败过。秋天的奈良公园以大片鲜艳的红色，招呼着我们投进它的怀抱。走进林子，踩着红叶，邂逅小鹿、行人、画家，还有属于世界遗产的东大寺，诉说日本秋天最浪漫的神话。其中有1200头鹿生活在这里，这些鹿大多温顺而讨人喜爱。

**【春日大社】**(约30分钟)是奈良县奈良市奈良公园内的一座神社，旧称春日神社。建于和铜二年(710年)。建设者为藤原不比等。为当时的掌权者藤原家族的守护神而建造起来的神社，神社内也因藤而出名。社内供奉的神明包括武瓮槌命、经津主命、天儿屋根命和比卖神。神社例祭日为3月13日(春日祭)。

**【大阪城公园】**(不上天守阁)，与名古屋城、熊本城齐名的三大名城之一的此城为日本名将『丰臣秀吉』所建造，其雄伟的石墙砌造占地约百万坪，分为本丸、二之丸和城廊之外的三之丸，四周以护城河围绕，樱花盛开时期护城河沿岸樱花夹道，四周均为绿意盎然的公园绿地，秀丽的庭园和亭台楼阁、奇花异卉、满目青翠、充满诗情画意。

**【心斋桥～道顿堀～御堂筋】**位于戎桥和道顿崛桥之间，霓虹灯光变化从红、蓝、橘到暗红，代表道顿崛的一天。夜里五光十色的霓虹灯倒映在河面，只见桥上拍夜景的人争相寻找最佳的拍照角度。顺道前往热闹有名心斋桥商店街，在充满了年轻气息看不到尽头的商店街，贴心的搭上透明雨遮蓬，无论刮风下雨都不减您逛街购物的兴致，大阪烧、章鱼烧、金龙拉面、大丸、SOGO百货琳琅满目的商品，人潮不断，完全感受大阪城市的鲜明气息和闪亮的活力。而紧邻隔壁绿树成荫的御堂筋则有着多家世界性名牌店。

**赠送【日式茶道体验】**日本茶道是在日本一种仪式化的、为客人奉茶之事。原称为“茶汤”日本茶道和其他东亚茶仪式一样，都是一种以品茶为主而发展出来的特殊文化，但内容和形式则有别。日本茶道是在“日常茶饭事”的基础上发展起来的，它将日常生活行为与宗教、哲学、伦理和美学熔为一炉，成为一门综合性的文化艺术活动。它不仅仅是物质享受，而且通过茶会，学习茶礼，陶冶性情，培养人的审美观和道德观念。我们特别安排在茶室里亲手制作感受一下什么的茶道，从茶室、礼仪、品茗，正统的茶道流程，所谓的“一期一会”就是这样一个难忘的体验。

**住宿：大阪关西地区酒店**

**早餐：酒店内**

**午餐：日式定食或中华料理**

**晚餐：特色餐：天妇罗**

大阪关西机场 → 成都 参考航班：3U8088 大阪-成都 2025-0010

早餐后可自由活动。建议自行前往：

**第六天**

**【关西空港奥特莱斯】**位于关西国际机场的对岸。从机场乘专用公共汽车20分钟左右便可到达。在蓝色的天空下，两层纯白的建筑内，顾客可在150多家Armani、Bally、Brooks Brothers、Coach、D&G、Etro、Hugo Boss、Salvatore Ferragamo、Zegna等世界知名名牌专卖店，尽享购物之乐趣、旅游之乐。

**【大阪环球影城】**日本大阪环球影城可通过乘坐激动人心的游乐设施、看表演秀及节目真切地体验影视中的场景。影城中有各种亲子娱乐设施、还有日本特色的卡通人物，更是一座电影主题游乐场，分为纽约区、

好莱坞区、旧金山去、哈利·波特的魔法世界、水世界、亲善村、环球奇境、侏罗纪公园8个区域。乘在影城中坐游乐设施让您感受前所未有的惊险和刺激；表演秀使您笑声不断；摄影道具和幕后制作现场震撼人心，使您身临其境。每次精彩的乘坐体验、每场表演秀、每个摄影道具和节目、每家商店和餐馆都充满了兴奋和乐趣，可让人体验到好莱坞的真正魅力。

后前往大阪关西机场，搭乘航班返回成都，结束愉快的日本之行！

**住宿：温馨的家**

**早餐：酒店内**

**午餐：方便游玩，敬请自理**

**晚餐：飞机上或自理**

<b>东京成田地区</b>	成田雷德森/成田马洛德国际/成田港威/成田国际花园/成田美景/成田东横 INN/成田 APA/成田 VIEW/アジア 成田/成田东武/成田日航/成田希尔顿
<b>东京地区</b>	新宿华盛顿或池袋太阳王子/两国珍珠/葛西珍珠/Daynice 东京/赤坂马洛/Vista 莆田/品川王子/APA 系列 /MARROAD 系列/ホテル ルミエール 葛西/东横 inn 品川站港南口天王洲/ホテルヴィラフォンテーヌ 茅場 町//ハートンホテル東品川
<b>富士山地区</b>	庆山/山中湖新星/平成/富士山花园/富之湖/富士之馆/富士之堡华园/甲斐路/美富士园/ロイヤルホテル河 口湖/レイクホテル 西湖/富士松園ホテル/精進レークホテル/四季之宿 富士山/ホテル光風閣くわるび// サンプラザホテル富士山山中湖/華やぎの章 慶山/河口湖足和田
<b>中部或周边地区</b>	滨松格兰/三河湾/衣浦格兰 /蒲郡/东横 INN 系列/APA 系列/MARROAD 系列/Confort 中部/RootINN 知立/リゾ ル岐阜ホテル/浜名湖弁天リゾートホテル ジ・オーシャン/ロワジールホテル豊橋/彦根ビューホテル/ホ テル K O Y O 別館/グランドホテル浜松/浜名湖海洋温泉酒店/ホテルルートイン大垣インター/ホテルリゾ ル岐阜
<b>京都或奈良地区</b>	レイクフォレストリゾートブチホテル//ホテルアジール・奈良//奈良ワシントンホテルプラザ//フジタ奈 良/アジール奈良アネックス
<b>大阪地区</b>	关西美景/Bestwestern/神户珍珠/关西华盛顿/东横 inn/温泉花园/ Sampras/next/海鸥 /临海酒店石津店/ 大阪ジョイホテル/ニューオリエンタルホテル/ビッグ・アイ 埼 酒店/ホテルコスモスクエア国際/ホテル 1-2-3 埼/ 湯~モアリゾート ニューオリエンタルホテル

### 服务内容包含:

- ◆ 往返国际机票+税金
- ◆ 日本当地 4-5 星标准(境外酒店不挂星. 星级标准以网上评论和推荐作为参考);
- ◆ 当地 4 天旅游空调车及优质中文导游;
- ◆ 行程所列 5 早 8 正 (含温泉酒店一晚餐, 用餐时间在飞机或船上以机船餐为准, 不再另退餐费);
- ◆ 行程所列景点门票;
- ◆ 全程司机、导游小费;
- ◆ 团体签证费
- ◆ 旅游意外保险 (建议客人购买旅游意外险)

### 服务不包含:

- ◆ 行程表所列之自理内容;
- ◆ 个人一切杂费和境外消费及一切不可抗拒原因所产生的费用;
- ◆ 因不可抗拒的客观原因和非我公司原因 (如天灾、战争、罢工等) 或航空公司航班延误或取消、我公司有权取消或变更行程或者调整报价
- ◆ 单人房差费用 500 元/人/晚
- ◆ 护照费用;

## 特别声明

**1: 团体观光赴日签证规定, 客人必须全程跟团活动, 不得擅自离团, 否则接待社将报警处理!**

**2, 小童定义:**

- (1) 不占床儿童定义: 出发之日时不满 6 周岁的小童, 超过 6 周岁必须占床!
- (2) 若你选择 1 名成人携带 1 名 6 周岁以下儿童, 且儿童为不占床, 房间内会有另外一名成人或相同情况 (1 名成人+1 名不占床儿童) 的客人入住, 可能引起不必要的麻烦!
- (3) 由于日本国情的关系, 日本酒店的床相对都较小, 带儿童睡一张床可能会带来不便, 请酌情考虑!

**3, 小童收费:**

- (1) 6 岁以上小童必须占床, 6 岁以下小童均按不占床安排, 团费大小同价。
- (2) 6 岁以下小童如需占床, 则加收 500 元/人。

**4、个人消费说明:** 非旅行社行程中安排的购物、娱乐等项目, 属旅游者个人消费行为, 如产生纠纷或损失, 旅行社不承担责任;

**5、全程酒店均为二人一室,** 如您的订单产生单房, 我社将安排您与其它客人拼房。如您要求享受单房, 我社将加收全程单房差

**6、旅游者义务:** 日本是靠左行驶, 过马路时请注意来往车辆。通过马路时走人行横道或地下通道。行车途中不要在车内走动, 老人和儿童要有成年人陪护, 以防不确定危险。车辆在颠簸路段行驶过程中不要离开座位和饮食 (主要是坚果类), 以免发生呛水或卡咽危险;

**7、贵重物品随身携带或申请酒店的保险柜服务, 勿放入交运行李、酒店房间里或旅游巴士上。随身携带财物稳妥安置, 不要离开自己视线范围。游览、拍照、散步、购物时, 随时注意和检查, 谨防被盗遗失;**

**8、安全提示:** ★夜间或自由活动时间若需自行外出, 请告知领队或团友, 并应特别注意安全。★行走雪地及陡峭之路请谨慎小心。★海边戏水请勿超越安全警戒线。★搭乘飞机时, 请随时扣紧安全带, 以免乱流影响安全。

★游泳池未开放时请勿擅自入池游泳, 并切记勿单独入池。★泡温泉大浴室时不着衣物或泳衣, 请先在池外清洗干净后再入池内, 请注意泡温泉每次最好不超过 15 分钟为佳, 并携伴同行. ★团体需一起活动, 途中若要离队需征得领队同意以免发生

意外。★孕妇、心脏病、皮肤病者或皮肤上有伤口者不要泡汤，用脑过度、激烈运动后、熬夜隔天不要猛然泡汤，可能会造成休克。★患有心脏病、高血压者、孕妇或自知身体状况不佳者，建议勿参加具有刺激性之活动。此刺激活动泛指如搭乘直升机、大峡谷小飞机、高空弹跳、降落伞和各式水上活动如浮潜、香蕉船、水上摩托车、拖曳伞等★行走雪地及陡峭之路，建议穿着雪鞋或于鞋子加止滑钉，并请特别小心上下车，若无做好防滑装备，切勿在冰上行走或活动，以免跌倒或摔伤。

9、以上属于参考行程，游览/次序或酒店入住次序将保留前后调整可能性，以最终出团通知为准，敬请客人理解！

## 旅游合同(日本)补充协议

本人\_\_\_\_\_定于\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日参加日本6日游团，在日本行程中的自由活动时间里，本人自愿要求旅行社安排日本行程期间进行参观购物，并且本人已清楚了解购物属个人行为，旅行社不存在诱骗行为，故旅行社不承担协助退换货物义务。现经双方协议一致，特此补充此协议！

御宝珍珠文化馆	主营：日本本土珍珠、手表等产品	约 60 分钟
综合免税店	电器，杂货，民艺品，化妆品等	约 60 分钟
御彩	各类生活用品、日用品等	约 60 分钟

合同履行地:成都

本人承诺在境外不会主动向领队、导游要求参加出团前未报名的自选项目及旅游定点购物商店。

旅游者签名：

签约时间：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日